

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 15

[C - 2001/29559]

**13 SEPTEMBER 2001.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de samenwerkingsakkoorden tot organisatie van de interuniversitaire programma's van gespecialiseerde studies, grondige studies en doctoraten met proefschrift bedoeld in artikel 6, §§ 5 en 6, van het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, inzonderheid op artikel 48<sup>quater</sup>, § 2, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1972 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van het aantal studenten in de universitaire instellingen bedoeld in artikel 27, § 1, van de wet van 27 juli 1971, op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, inzonderheid op artikel 5, 2°;

Gelet op het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op artikel 6, §§ 5 en 6;

Gelet op het collegiaal advies van de rectoren van 27 maart 2001;

Gelet op de raadpleging van de interuniversitaire Raad van de Franse Gemeenschap van 15 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 mei 2001;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 31 mei 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 31 mei 2001 over de aanvraag om advies te geven door de Raad van State binnen een termijn van hoogstens drie maanden;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 20 juli 2001 bij toepassing van artikel 84, 1° lid, 1°, van de geëördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 september 2001;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** De Regering keurt de lijst goed van de samenwerkingsakkoorden tot organisatie van de interuniversitaire programma's van gespecialiseerde studies, grondige studies en doctoraten met proefschrift bedoeld in artikel 6, §§ 5 en 6, van het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden.

**Art. 2.** De Minister van Hoger Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 15 september 2001.

Brussel, 13 september 2001.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

Mevr. F. DUPUIS,

Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek



F. 2002 — 16

[2001/29522]

**26 SEPTEMBRE 2001.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française approuvant le dossier de référence de la section « Coiffeur » (code 831300S20D1) classée au niveau de l'enseignement secondaire supérieur de l'enseignement de promotion sociale de régime 1

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 juillet 1995 portant règlement de son fonctionnement et en particulier l'article 2, § 4b;

Vu l'avis de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 28 août 2001;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le dossier de référence de la section intitulée « Coiffeur » ainsi que les dossiers de référence des unités de formation constitutives de cette section sont approuvés.

Cette section est classée au niveau de l'enseignement secondaire supérieur.

Les sept premières unités de formation constitutives de cette section sont classées au niveau de l'enseignement secondaire inférieur de transition, les autres au niveau de l'enseignement secondaire supérieur de transition hormis celle relative à l'« Epreuve intégrée » classée au niveau de l'enseignement secondaire supérieur de qualification.

**Art. 2.** La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2001.

**Art. 4.** La Ministre ayant l'Enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 septembre 2001.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de promotion sociale et de la Recherche scientifique,  
Mme F. DUPUIS

## VERTALING

F. 2002 — 16

[2001/29522]

**26 SEPTEMBER 2001. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende goedkeuring van het referatedossier van de afdeling « Kapper » (code 831300S20D1) gerangschikt in het niveau van het hoger secundair onderwijs van het onderwijs voor sociale promotie van stelsel 1**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 juli 1995 tot regeling van haar werking en inzonderheid op artikel 2, § 4b;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie voor het onderwijs voor sociale promotie van 28 augustus 2001;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Het referatedossier van de afdeling « Kapper » alsook de referatedossiers van de opleidingseenheden die deze afdeling uitmaken, worden goedgekeurd.

Deze afdeling is gerangschikt in het niveau van het hoger secundair onderwijs.

De eerste zeven opleidingseenheden die deze afdeling uitmaken, worden gerangschikt in het niveau van het lager secundair doorstromingsonderwijs, de andere in het niveau van het hoger secundair doorstromingsonderwijs behalve deze betreffende de « geïntegreerde proef » gerangschikt in het niveau van het hoger secundair kwalificatieonderwijs.

**Art. 2.** De geleidelijke omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 januari 2003.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2001.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid het Onderwijs voor Sociale Promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 september 2001.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs en Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Mevr. F. DUPUIS



F. 2002 — 17

[2001/29571]

**19 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant agrément du Centre local de Promotion de la Santé du Brabant wallon pour la période du 1<sup>er</sup> octobre 2001 au 31 septembre 2003**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 1997 fixant la date d'entrée en vigueur du décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé en Communauté française, et certaines mesures de son exécution;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 20 février 1998 fixant les procédures d'agrément et de retrait d'agrément des services communautaires et des centres locaux de promotion de la santé, et les missions du Centre de Recherche opérationnelle en Santé publique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 octobre 2001.

Vu l'avis du Conseil supérieur de Promotion de la Santé, donné le 21 septembre 2001;

Considérant que le Centre local de Promotion de la Santé du Brabant wallon remplit les conditions imposées par la réglementation en matière de personnel, locaux, équipements, fonctionnement et missions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'A.S.B.L. « Centre local de Promotion de la Santé du Brabant wallon » est agréé en qualité de Centre local de Promotion de la Santé pour l'arrondissement de Nivelles, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2001, pour une durée de deux ans.

**Art. 2.** Il est créé un comité d'accompagnement ayant pour mission d'accompagner le Centre local de Promotion de la Santé du Brabant wallon dans son travail de réalisation effective du plan pluriannuel.

Ce comité se réunira tous les six mois et sera composé de représentants du Cabinet du Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé, de l'Administration, du Conseil supérieur de Promotion de la Santé et d'un service communautaire.

Bruxelles, le 19 octobre 2001.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,  
Mme N. MARECHAL